

**ANNALES
NEOPHILOLOGIARUM
11**

pod redakcją
Ewy Komorowskiej

SZCZECIN 2017

RADA NAUKOWA

Prof. dr hab. Zofia Czapiga (Uniwersytet Rzeszowski, Polska), prof. dr Maryse Dennes (Université Michel de Montaigne – Bordeaux 3, Francja), prof. dr hab. Volodymir Dubiczynski (Narodowy Uniwersytet Techniczny w Charkowie, Ukraina), prof. dr hab. Eleftherios Haracidis (Frakickij Uniwersytet im. Demokryta, Grecja), dr hab. Hubert Łaszkiwicz, prof. KUL (Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, Polska), prof. dr hab. Elżbieta Mańczak-Wohlfeld (Uniwersytet Jagielloński, Polska), prof. dr Marzena Mioduszewska (Universidad Rey Juan Carlos Madrid, Hiszpania), prof. dr hab. Valerij Mokijenko (Uniwersytet Pedagogiczny w Sankt Petersburgu, Rosja), prof. dr Harald Nilsen (Nesna University College, Norwegia), dr hab. Zoja Nowożenowa, prof. UG (Uniwersytet Gdański, Polska), prof. dr Galina Paramei (Hope Liverpool University, Wielka Brytania), prof. dr Neda Pintarić (Uniwersytet w Zagrzebiu, Chorwacja), prof. dr hab. Enrique Quero Gervilla (Universidad de Granada, Hiszpania), prof. dr hab. Eva Tibenská (Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave, Chorwacja), prof. dr hab. Dorota Tubielewicz-Mattsson (Lund University, Szwecja), dr hab. Danuta Stanulewicz, prof. UG (Uniwersytet Gdański, Polska), prof. dr dr h.c. Harry Walter (Uniwersytet Ernsta Moritza Arndta w Greifswaldzie, Niemcy), prof. dr hab. Halina Waszkielewicz (Uniwersytet Jagielloński, Polska)

REDAKTOR NAUKOWY

prof. zw. dr hab. Ewa Komorowska

SEKRETARZ REDAKCJI

dr hab. Tomasz Szutkowski

RECENZENCI

Prof. dr Marino Balducci (Carla Rossi Academy, Pistoia, Włochy)
Dr hab. Halina Chodurska, prof. UP (Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie, Polska)
Prof. dr hab. Volodymir Dubiczynski (Narodowy Uniwersytet Techniczny w Charkowie, Ukraina)
Dr hab. Katarzyna Gadomska (Uniwersytet Śląski w Katowicach, Polska)
Dr hab. Łukasz Grabowski, prof. UO (Uniwersytet Opolski, Polska)
Dr hab. Czesław Grzesiak, prof. UMCS (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, Polska)
Dr hab. Lucyna Harmon, prof. UR (Uniwersytet Rzeszowski, Polska)
Dr hab. Anna Krzyżanowska (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, Polska)
Prof. dr hab. Maria Maślanka-Soro (Uniwersytet Jagielloński, Polska)
Prof. dr hab. Władimir Miedwiediew (Moskauer Staatsuniversität für Eisenbahnwesen, Rosja)
Dr hab. Maria Mocarz-Kleindienst, prof. KUL (Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, Polska)
Dr hab. Andrzej Sitarski, prof. UAM (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Polska)
Dr hab. Danuta Stanulewicz, prof. UG (Uniwersytet Gdański, Polska)
Prof. dr dr h.c. Harry Walter (Uniwersytet Ernsta Moritza Arndta w Greifswaldzie, Niemcy)
Dr hab. Jean Ward, prof. UG (Uniwersytet Gdański, Polska)

REDAKTORZY JĘZYKOWI

Gregory Allen Frossard (język angielski)
Pierre-Frederic Weber (język francuski)
César Navarro (język hiszpański)
Werner Westphal (język niemiecki)
Lucyna Smędzik (język rosyjski)
Irina Policastro (język szwedzki)
Angelo Sollano (język włoski)

KOREKTA

Anna Ciciak

SKŁAD KOMPUTEROWY

Joanna Dubois-Mosora

PROJEKT OKŁADKI

Daniela Kędzia

Adres redakcji:

„Annales Neophilologiarum”, Wydział Filologiczny Uniwersytetu Szczecińskiego, al. Piastów 40B, 71–065 Szczecin
tel./faks 91 444 27 00

Wersja papierowa jest wersją pierwotną

Pełna wersja czasopisma dostępna jest na stronie: <http://www.wf.usz.edu.pl/stronagłowna>

Streszczenia opublikowanych artykułów są dostępne online w międzynarodowej bazie danych The Central European Journal of Social Sciences and Humanities <http://cejsh.icm.edu.pl> oraz w CEEOL

© Copyright by Uniwersytet Szczeciński, Szczecin 2017

ISSN 1734-4557

WYDAWNICTWO NAUKOWE UNIwersytetu SZCZECIŃSKIEGO

Ark. wyd. 10,0. Ark. druk. 10,6. Format B5. Nakład 70 egz.

SPIS TREŚCI

JĘZYKOZNAWSTWO

Magdalena Czajkowska – Forming linguistic and communicative competences in twins with delayed speech development at the age 0 to 4.....	5
Martyna Gibka – Analiza porównawcza funkcji nazw własnych postaci w powieści Terry’ego Pratchetta <i>Guards! Guards!</i> i jej polskim tłumaczeniu <i>Straż! Straż!</i>	21
Natalia Ivanova – Экспериментальное исследование содержания концептов “dance” и «танец» в английском и русском языках	35
Sylwester Jaworski – Acoustic analysis of three marked trills: Welsh <i>ɣ^h</i> , Slavonic <i>rⁱ</i> and Czech <i>ř</i>	47
Katarzyna Kondzioła-Pich – Речевые акты как прагматические детерминанты языковой агрессии в эмоциональном шантаже	65
Ewa Maria Majewska – Englisches Wortgut im deutschen medizinischen Fachwortschatz der Zeitschriften	77
Tomasz Obiała – Optimality-theoretic approach to the syllable in Lardil.....	93
Jakub Olas – Лексические источники паремиологической деривации. На материале паремийных неологизмов в современных польском и русском языках – к постановке вопроса	103
Wioletta Piegzik – Le rôle de la conception du métalangage sémantique naturel dans la didactique des langues : résultats de la recherche	113
Konrad Rachut – The specificity of literary proper names. <i>Harry Potter</i> in translation into Polish and Russian.....	127
Sergey Shcherbina – Формирование и развитие дефиниции термина «слово» в русском языкознании	143

LITERATUROZNAWSTWO I KULTUROZNAWSTWO

Beata Kędzia-Klebeko – <i>Une Nuit</i> d’Elie Wiesel – un exemple de la narration de guerre dans la littérature française au regard de la psychologie culturelle de Jérôme Bruner.....	155
--	-----

